

Hamlet



William
Shakespeare

(Ulaze Hamlet i Horacije.)

HAMLET: Zar ovaj čovjek nema nimalo osjećaja prema svojem poslu kad pjeva kopajući grob?

HORACIJE: Navika je u njemu razvila osobinu ravnodušnosti.

HAMLET: Upravo je tako; ruka koja je malo zaposlena ima istančaniji opip.

Grobar (pjeva):

»Ali starost krišom hodeć

zgrabila me kandžama,

Spremila me u tu zemlju,

Ko da ne bjeh nigda ja.«

(Izbaci gore lubanju.)

HAMLET: Ta lubanja je imala jezik u sebi, i nekada je mogla pjevati. Kako je klipn njome tresnuo o tlo, kao da je čeljust Kaina, koji je počinio prvo umorstvo. To bi mogla biti tikva nekoga političara nad kojim sad ovaj magarac službeno ima vlast, jednoga koji bi i Boga nadmudrio, zar ne bi?

HORACIJE: Mogla bi biti, gospodaru.

(...)

HAMLET: Ova? (Uzima lubanju.)

GROBAR: Upravo ta.

HAMLET: Jao, jadni Yorick. Znao sam ga. Gdje su
vaša ismijavanja sada, vaša pocupkivanja, vaše
pjesme, vaši bljesci veselosti, od kojih je cijeli stol
znao grohotati? Zar ničega nema sada da se
naruga vašem vlastitom cerenju? Sasvim se raščel-
justilo? Sad mi podite u gospinu odaju i recite joj,
makar se namazala palac debelo, na ovaj izgled
mora spasti. - Molim te, Horacije, reci mi jednu stvar.

HORACIJE: Što to, gospodaru?

HAMLET: Misliš li ti da je Aleksandar ovako
izgledao u zemlji?

HORACIJE: Upravo tako.

HAMLET: I ovako zaudarao? Fuj!

(Spušta lubanju na zemlju.)

HORACIJE: Upravo tako, gospodaru.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

? ! " () * + , - . / : ; < = >

A B C Č Ć D Dž Đ E F G H I J K L Lj

M N Nj O P Q R S Š T U V W X Y Z Ž

a b c č ċ d dž đ e f g h i j k l lj

m n nj o p q r s š t u v w x y z ž

36pt

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

? ! " () * + , - . / : ; < = >

A B C Č Ć D Dž Đ E F G H I J K L Lj

M N Nj O P Q R S Š T U V W X Y Z Ž

a b c č ċ d dž đ e f g h i j k l lj

m n nj o p q r s š t u v w x y z ž

24pt

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

? ! " () * + , - . / : ; < = >

A B C Č Ć D Dž Đ E F G H I J K L Lj

M N Nj O P Q R S Š T U V W X Y Z Ž

a b c č ċ d dž đ e f g h i j k l lj

m n nj o p q r s š t u v w x y z ž

14pt

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

? ! " () * + , - . / : ; < = >

A B C Č Ć D Dž Đ E F G H I J K L Lj

M N Nj O P Q R S Š T U V W X Y Z Ž

a b c č ċ d dž đ e f g h i j k l lj

m n nj o p q r s š t u v w x y z ž

8pt